



EVO48 / EVO192

What's New V1.4 / Novedades de la Versión 1.4 / Du nouveau avec la Version 1.4

English

The following are the new features and options included in V1.4. They are not included in any manuals yet, therefore use this document in conjunction with the programming guide to program your panel.

- **Support for GSM Communicator Module (PCS100)**

The Digiplex EVO panels (EVO48 / EVO192) now support the PCS100 GSM Communicator Module, which provides wireless communications through a GSM (cell phone) network to report system events to a monitoring station, remote upload/download with WinLoad software via GPRS, send text messages (SMS) of system events to cell phones, and send pre-recorded voice messages (VDMP3) to any phone as well as access the system with voice-guided menus via GSM. All this is achieved through proprietary communication via simple 4-wire serial connection between the control panel and the PCS100 module.

The new programming sections for PCS100 features have been added to Digiplex EVO V1.4 control panels. For a detailed list of new sections, please refer to the PCS100 instructions.

- **To Use a PCS100, You Need an EVO641 / EVO641R V1.4 or Higher Keypad**

The EVO641/EVO641R keypads are used to program certain PCS100 settings using Master Programming. With Master Programming, you can:

- Set the phone numbers that will receive text messages from the PCS100
- Set partitions and event groups that generate an SMS message for each phone number
- View GSM IP information
- Cancel pending SMS messages

Refer to the PCS100 installation guide for detailed instructions.

- **New Report Codes Added for the PCS100**

The following sections have been added to enter report codes relevant to the PCS100:

[2967] (_) / (_) / (_) / (_) Missing GSM / Missing GSM Restore / Future Use / Future Use

[2968] (_) / (_) / (_) / (_) GSM RF Jam. / GSM RF Jam. restore / GSM No Service / GSM No Service Restore

- **New Troubles Added for PCS100**

The following troubles have been added to the Digiplex EVO Panels:

Trouble Group [4]: Network Troubles:

[3] Missing Voice Module

Trouble Group [9]: GSM Troubles

[1] Missing GSM Module

[3] GSM RF Jam. Supervision

[4] No Service

- **New Events Added for PCS100**

The following events have been added to the Digiplex EVO Panel Event table:

Event Group	Event	Feature Group	Feature	Start #	End #
038	Module Trouble	001 (PCS100 and Voice Module)	Missing PCS100 Module	000	000
			GSM RF Jam.	002	002
			GSM No Service	003	003
			Missing Voice Module	032	032
039	Trouble Restore	001 (PCS100 and Voice Module)	Missing PCS100 Module	000	000
			GSM RF Jam. Supervision	002	002
			GSM No Service	003	003
			Missing Voice Module	032	032

- **New Intellizone Default Values**

In sections [3126], [3226], [3326], [3426], [3526], [3626], [3726] and [3826], the default value for options [1] to [3] is ON.

Español

Las siguientes son las nuevas características y opciones incluidas en la versión 1.4. Estas aún no han sido incorporadas en los manuales, por consiguiente se sugiere usar este documento junto a la guía de programación para programar la central.

- **Compatibilidad con el Módulo Comunicador GSM (PCS100)**

Las centrales Digiplex EVO (EVO48 - EVO192) son compatibles ahora con el Módulo Comunicador GSM PCS100, que provee la comunicación inalámbrica mediante una red GSM (teléfono celular) para reportar los eventos del sistema a una central receptora, para la carga /descarga a distancia con el software WinLoad vía GPRS, para enviar mensajes de texto (SMS) de los eventos del sistema a teléfonos celulares, y para enviar mensajes vocales pregrabados (VDMP3) a cualquier teléfono así como ofrece el acceso al sistema con menús con orientación vocal vía GSM. Todo esto es logrado mediante una comunicación privada, vía una conexión en serie simple de 4 cables entre la central y el módulo PCS100.

Las nuevas secciones de programación para las características del PCS100 fueron añadidas en la versión 1.4 de las centrales Digiplex EVO. Para una lista detallada de las nuevas secciones, consultar las instrucciones del PCS100.

- **Para usar un PCS100, se requiere un teclado EVO641 / EVO641R versión 1.4 o posterior**

Los teclados EVO641 / EVO641R son usados para programar ciertas configuraciones del PCS100 mediante la Programación de Maestro. Con la Programación de Maestro se puede:

- Definir los números de teléfono que recibirán los mensajes de texto del PCS100
- Definir las particiones y grupos de eventos que generan un mensaje SMS para cada número de teléfono
- Visualización de la información IP de GSM
- Anular mensajes SMS pendientes

Ver la guía de instalación del PCS100 para las instrucciones detalladas.

- **Nuevos códigos de reporte añadidos acerca del PCS100**

Las siguientes seccionar han sido añadidas para el ingreso de códigos de reporte concernientes al PCS100:

[2967] (_) / (_) / (_) / (_) GSM Ausente / Restauración de GSM Ausente / Uso Futuro / Uso Futuro

[2968] (_) / (_) / (_) / (_) congestión RF de GSM / Restauración de congestión RF de GSM / GSM Sin Servicio / Restauración de GSM Sin Servicio

- **Nuevos fallos añadidos acerca del PCS100**

Los siguientes fallos han sido añadidos a las centrales Digiplex EVO:

Grupo de Fallos [4]: Fallos de Red:

[3] Módulo de Voz Ausente

Grupo de Fallos [9]: Fallos de GSM

[1] Módulo GSM Ausente

[3] Congestión RF de GSM Supervisión

[4] Sin Servicio

- **Nuevos eventos añadidos acerca del PCS100**

Los siguientes eventos han sido añadidos a la tabla de eventos de la central Digiplex EVO:

Grupo de Eventos	Evento	Grupo de Funciones	Característica	# de Inicio	# de Fin
038	Fallo de Módulo	001 (PCS100 y Módulo de Voz)	Módulo PCS100 Ausente	000	000
			Congestión RF de GSM	002	002
			GSM Sin Servicio	003	003
			Módulo de Voz Ausente	032	032
039	Restauración de Fallo	001 (PCS100 y Módulo de Voz)	Módulo PCS100 Ausente	000	000
			Congestión RF de GSM Supervisión	002	002
			GSM Sin Servicio	003	003
			Módulo de Voz Ausente	032	032

- **Nuevos Valores de Fábrica de Intelizona**

En las secciones **[3126]**, **[3226]**, **[3326]**, **[3426]**, **[3526]**, **[3626]**, **[3726]** y **[3826]**, el valor de fábrica de las opciones **[1]** a **[3]** es ON (activado).

Français

Les nouvelles caractéristiques et options suivantes sont comprises dans la V1.4. Comme elles ne figurent dans aucun manuel pour le moment, veuillez utiliser ce document conjointement avec le guide de programmation afin de programmer votre panneau.

- **Compatible avec le Module de communication GSM (PCS100)**

Les panneaux Digiplex EVO (EVO48 / EVO192) sont maintenant compatibles avec le Module de communication GSM PCS100. Celui-ci fournit des communications sans fil à l'aide d'un réseau GSM (téléphone cellulaire) afin de transmettre les événements du système à une station de surveillance, de charger/télécharger à distance avec le logiciel WinLoad via le GPRS, d'envoyer des messages textes (SMS) d'événements du système à des téléphones cellulaires, d'envoyer des messages vocaux préenregistrés (VDMP3) à différents appareils téléphoniques, de même qu'accéder au système au moyen de menus guidés par la voix via GSM. Tout cela est possible grâce à une communication exclusive par raccordement en série à 4 fils entre le panneau de contrôle et le module PCS100.

Les nouvelles sections de programmation pour les caractéristiques du PCS100 ont été ajoutées à la version 1.4 des panneaux de contrôle Digiplex EVO. Pour une liste détaillée des nouvelles sections, veuillez vous référer aux instructions du PCS100.

- **Pour l'utilisation du PCS100, une version 1.4 ou ultérieure des claviers EVO641 / EVO641R est nécessaire**

Les claviers EVO641/EVO641R sont utilisés pour la programmation de certains réglages du PCS100 avec la programmation principale. Grâce à la programmation principale vous pouvez :

- Programmer des numéros de téléphone qui recevront des messages textes du PCS100
- Régler des partitions et des groupes d'événements qui génèrent des messages SMS pour chacun des numéros de téléphone
- Afficher les informations IP du GSM
- Annuler des messages SMS en suspens

Veuillez vous référer au guide d'installation du PCS100 pour des instructions détaillées.

- **Nouveaux codes de rapport ajoutés au PCS100**

Les sections suivantes ont été ajoutées pour la saisie de codes de rapport se rattachant au PCS100 :

[2967] (_) / (_) / (_) / (_) GSM manquant / Restauration du GSM / Utilisation future / Utilisation future

[2968] (_) / (_) / (_) / (_) Brouillage radioélect. du GSM / Restauration du brouillage radioélect. du GSM / GSM hors service / Connexion du GSM restaurée

- **Nouveaux rapports de défauts ajoutés au PCS100**

Les rapports de défauts suivants ont été ajoutés aux panneaux Digiplex EVO :

Groupe de défauts [4] : Défauts du réseau :

[3] Module vocal manquant

Groupe de défauts [9] : Défauts du GSM

[1] Module GSM manquant

[3] Supervision du brouillage radioélectrique du GSM

[4] Aucun service

- **Nouveaux événements ajoutés au PCS100**

Les nouveaux événements suivants ont été ajoutés au tableau du panneau Digiplex EVO :

Groupe d'événements	Événements	Groupe d'options	Options	No de début	No de fin
038	Défaut d'un module	001 (PCS100 et module vocal)	Module PCS100 manquant	000	000
			Brouillage radioélectrique du GSM	002	002
			GSM hors service	003	003
			Module vocal manquant	032	032
039	Restauration de défaut	001 (PCS100 et module vocal)	Module PCS100 manquant	000	000
			Supervision du brouillage radioélectrique du GSM	002	002
			GSM hors service	003	003
			Module vocal manquant	032	032

- **Valeurs par défaut de la nouvelle intelligence**

Dans les sections [3126], [3226], [3326], [3426], [3526], [3626], [3726] et [3826], la valeur par défaut pour les options [1] à [3] est ACTIVÉE.

